

1889-06-07

SENDER

Agnete Skovgaard, Joakim Skovgaard

RECIPIENT

Susette Cathrine Holten

FACTS

Document type:
Letter

Sender's location:
Vallekilde

Mentioned people:
Joakim Skovgaard
Johan Thomas Skovgaard
Niels Skovgaard
Peter Skovgaard
Ernst Trier

Mentioned locations:
Grækenland
Bergen
Rom
Siena
Civita
Firenze
Paris
Hardanger

Archive:
Mappe 43 nr. 24

TRANSCRIPTION

Mappe 43 brev 24

Den 7.nde juni 1899

Solbakken ved Vallekilde

Kjære Cathrine!

Vi har lige læst et Brev fra Dig til Onkel, saa vi ved jo, Du har det godt. Bare Du dog har faaet et dejligt Brev (det sidste fra Grækenland. |Og som jeg absolut maa have igen, naar Du kommer.| fra Niels til Joakim, som jeg afsendte til Dig: adr. Lipppe, Sukkerhuset, Bergen, jeg ved ikke, hvad det var for et Brevskab, der fik mig til at tvivle derom. Tak for Dit Brevkort. Nu har vi læst Brev og Brevkort fra Niels til Onkel i Roma-Siena han har havt Mavepine hvilket vist er uungaaeligt for Danske i Italien rejste derfor fra Rom til Siena og kom ikke til Civita. I Siena

-2-

raadspurgte han en italiensk Læge og mener nu at han har det godt igjen. Han tager nok nu til Firenze og saa til Paris i Rejseselskab med en Cand. Svejstrup saa han kommer tidligere hjem end han før har sagt. Breve kan sendes herfra til Firenze senest den 13 de Juni derefter Paris. Du faar vel nok disse Breve til Gjennemlæsning men de skal fra os sendes om ad Classens Have saa det kan jo tage Tid. Vi stak af hertil inden Onkels Fødselsdag, men jeg tror dog ikke, de var vred; vi var lige henne og hilse paa dem som nyankomne paa "Landet, Aftenen" inden vi rejste. Det er vældigt

-3-

varmt. Jeg slider i det og sveder og gjør sommetider unødvendigt vrøvl over Varmen. Agnete ligger paa sofaen og klager over en moralsk forpligtelse til hen paa eftermiddagen at gaa til Triers foredrag hvormed følger et venligt tilbud om at tage sig et styrtebad i gymnastikhuset inden foredraget. Ja hun maa saamænd tage det naar hun vil om dagen undtagen kl 5 halv til 6, men hun synes nu, det er nok at være badet i sin egen sved fra 12 og til 12 og til 12, mere vand behøver hun ikke. Man siger det har ikke været saa varmt paa denne Aarstid siden 1801. Trier debatterede i gaar før Foredraget om der var varmest her eller i Hardanger. Hardangerpigen mente her. Jeg gik ind i Sovekammeret og tænkte her er dejligt svalt,

-4-

saa var der 21 gr. I gaaar var det 23 i Skyggen og i dag er det meget varmere. Naar jeg siger til Peter at han maa ikke gjøre et el. andet, tigger han og siger " (l)ille (s)mule" (i)lle bitte mule maa." Baade han og Johan Thomas er søde og store men jeg ved ikke noget mærkeligt Fremskridt, de

har gjort siden Du rejste. Hvordan har Elise det? I gaar vel sammen i tykt og tyndt? Joakim maler flittigt paa sit store bibelske Billede og det gaar meget godt han har malet 2 x 2 timer dagligt og jeg tænker nok han er 7 timer dagligt i Skuret i det hele har han gode og villige modeller som tilmed ikke vil have en øre for at staa.

Hils Elise og hav det godt.

Din Agnete Skovgaard.

saa var du 21 gr. igaar var det
23. Hopp og itag er det meget
vakkere. Naar j siger til Ester,
at han maa ikke gjøre et el. andt,
siger han og siger "ille-mule", "ille
lette mule maa". Rask han og Johan
Thomas er søt og stord men j ved
ikke noget mærkeligt. Fremskridt
du har gjort siden Du rejste. Hvor
dan har Elise det? I gaar vi sam-
men: lykt og lykt? Joakim
maler flidigt paa sit store bodels
Rude og det gaar meget godt
han har Madel 2 x 2 Timer
daglig og j tænker nok han
er 7 Timer i Skolen i det
hele han har godt og vilige
Modeller som tilmed ikke vil
have en Øre for at staa.
Til Elise og hav det godt.

Din Agnete Kroger.

D. 7^{de} Juni 1899.
Solbakken og Valløse

SKOVGAARD-MUSEET
Mappe 43 Nr. 24

Mye Cathrine!

V. har lige laet et Brev fra Dig
til Onkel, saa vi vet jo, Du har
det godt. Brev Du dog har faaet
et dejligt Brev fra Mels til
Joakim som j afsentte til Dig.
vid Lippes. Sukkerhuset. Bergend, j
vet ikke hvad det var for et
Brevskat der fik mig til at
trivle derom. Tak for det Brev
kort. Nu har vi laet Brev om
Brevkort fra Mels til Onkel
Roma-Lena) han har haat
Karepine hvilket vist er unød-
gaaeligt for Danaki: Italiens
drejse derfor fra Rom til Lina
og kom ikke til Civita. I Lina

raat-purgk han en italiensk
Læge og mener nu at han har
det godt igjend. Han tager nok
nu til Firenze og saa til Paris
i Repeselekat mid en Cand.
Svejttrup saa han Commette
ligere hjem end han for har sagt
Breve kan sendes herfra til Firenze
senest 13de Juni derefter Paris.
Du faar vil nok disse Breve
til Gjennemlæsning men de skal
fra os sendes om at Cassens
have saa det kan jo tagd. For.
Vi stak af hertil inden Onke's
Forretningsdag, men vi tror dog ikke
de var vred, vi var lige henn
og hilse paa dem som nyan
komme paa Landet. Aftenen
inden vi rejste. Det er velly

varmt. Jeg skrev i det og ender og gjør
sommers. Undersøgt blandt os varmt
Bjergene i Siden og kigger over en
moralisk forlystelse til hin paa eftermiddag
at ja til Prinsens foredrag. Noget følger
et ventet tilbud om at tage sig et
Styrelse i gymnasiet i indt. foredrag
for han med Samfund tage det mæd hin
vil om dagen undtagen kl 1 1/2 til 6, men
han synes nu at det er nok at være
badst. Si en godnat fra 12 og 12 og
til 12, mere vand behøver han ikke.
Han siger at det har ikke
været saa varmt paa denne
Aarsid siden: 1801. Friens
debatere i gaar for foredraget
om der var varmest her eller
i Hartanger, Hartangerjagen men
te her. Jeg gik ind i Sovekammeret
og tænkte her er dog en sove